



## RETURN BIDS TO:

## RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions

- TPSGC

11 Laurier St. / 11 rue Laurier

Place du Portage, Phase III

Core 0B2 / Noyau 0B2

Gatineau

Québec

K1A 0S5

Bid Fax: (819) 997-9776

## Revision to a Request for a Standing Offer

## Révision à une demande d'offre à commandes

Regional Master Standing Offer (RMSO)

Offre à commandes maître régionale (OCMR)

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'offre demeurent les mêmes.

## Comments - Commentaires

## Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

## Issuing Office - Bureau de distribution

Commercial Acquisitions & Fast Track Procurement  
Div/Div des Acquisitions commerciales et achats en  
régime accéléré  
11 Laurier St. / 11 rue Laurier  
6A2-16, Place du Portage  
Phase III  
Gatineau  
Québec  
K1A 0S5

|  |   |
|--|---|
| <b>Title - Sujet</b><br>OFFICE PAPER - PAPIER DE BUREAU  |   |
| <b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b><br>E60PD-17PAPR/A   | <b>Date</b><br>2017-08-11               |
| <b>Client Reference No. - N° de référence du client</b><br>E60PD-17PAPR  | <b>Amendment No. - N° modif.</b><br>001 |
| <b>File No. - N° de dossier</b><br>pd150.E60PD-17PAPR  | <b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>  |
| <b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b><br>PW-\$\$PD-150-73213   |   |
| <b>Date of Original Request for Standing Offer</b><br>2017-08-03   |   |
| <b>Date de la demande de l'offre à commandes originale</b>   |   |
| <b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b><br><b>at - à 02:00 PM</b><br><b>on - le 2017-09-14</b>   |   |
| <b>Time Zone</b><br><b>Fuseau horaire</b><br>Eastern Daylight<br>Saving Time EDT   |   |
| <b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b><br>Fulham, Veronique   |   |
| <b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b><br>pd150  |   |
| <b>Telephone No. - N° de téléphone</b><br>(819) 420-5332 ( )   | <b>FAX No. - N° de FAX</b><br>( ) -     |
| <b>Delivery Required - Livraison exigée</b>  |   |
| <b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b><br><b>Destination - des biens, services et construction:</b><br>AS PER CALL-UP DOCUMENT<br>TEL QUE COMMANDÉ                       |   |
| <b>Security - Sécurité</b><br>This revision does not change the security requirements of the Offer.<br>Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre. |   |

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Acknowledgement copy required</b><br><b>Accusé de réception requis</b>  | <b>Yes - Oui</b><br><input type="checkbox"/> | <b>No - Non</b><br><input type="checkbox"/> |
| <b>The Offeror hereby acknowledges this revision to its Offer.</b><br><b>Le proposant constate, par la présente, cette révision à son offre.</b>   |  |   |
| <b>Signature</b>   | <b>Date</b>                                  |   |
| Name and title of person authorized to sign on behalf of offeror. (type or print)<br>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du proposant.<br>(taper ou écrire en caractères d'imprimerie) |  |   |
| <b>For the Minister - Pour le Ministre</b>   |  |   |

|   |                 |                                   |
|---|-----------------|-----------------------------------|
| Contract No. - N° du Contract                     | Amd/Amend<br>01 | Buyer - Id de l'acheteur<br>Pd150 |
| File No. - N° du dossier<br>client E60PD-17PAPR/A |                 | Client Ref. No. - N° de ref. du   |

**Cet amendement est soulevé afin de modifier et changer les clauses et textes suivants;**

- 1. Addition et correction des provinces sous Partie 1 Renseignements Généraux, Sous-section 1.2 Sommaire, Sous-article 1.2.1 Besoin**
- 2. Modifier Annexe A Besoin, Sous-section 3 Livraison**
- 3. Modifier Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection, Sous-section 4.1 Procédures d'évaluation, Sous-article 4.1.2 Évaluation financière, Sous-article 4.1.2.3 Méthode d'évaluation**
- 4. Répondre aux questions de l'industrie**

\*\*\*\*\*

- 1. Addition et correction des provinces sous Partie 1 Renseignements Généraux, Sous-section 1.2 Sommaire, Sous-article 1.2.1 Besoin**

L'article sous Partie 1 Renseignements Généraux, Sous-section 1.2 Sommaire, Sous-article 1.2.1 Besoin est modifié comme suit:

**Supprimer:**

Vous trouverez ci-dessous une liste des provinces qui ont manifesté leur intérêt à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes :

- *Alberta*
- *Ontario (bilingue)*
- *L'Ile du Prince Édouard (bilingue)*
- *Nouvelle-Écosse*

Seuls les utilisateurs autorisés pourront passer des commandes subséquentes à cette offre à commandes. Une liste des utilisateurs autorisés sera fournie à Partie 7 paragraphe A7.8 - Utilisateurs autorisés.

**Insérer:**

Vous trouverez ci-dessous une liste des provinces qui ont manifesté leur intérêt à passer des commandes subséquentes à l'offre à commandes :

- *Alberta*
- *Ontario- Ville de Toronto (bilingue)*
- *L'Ile du Prince Édouard (bilingue)*
- *Nouvelle-Écosse*
- *Terre-Neuve et Labrador*

Seuls les utilisateurs autorisés pourront passer des commandes subséquentes à cette offre à commandes. Une liste des utilisateurs autorisés sera fournie à Partie 7 paragraphe A7.8 - Utilisateurs autorisés.

- 2. Modifier Annexe A Besoin, Sous-section 3 Livraison**

L'article sous Annexe A Besoin, Sous-section 3 Livraison est modifié comme suit :

**Supprimer:**

|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
| <b>Contract No. - N° du Contract</b>   | <b>Amd/Amend</b>      | <b>Buyer - Id de l'acheteur</b>        |
|  | <b>01</b>             | <b>Pd150</b>                           |
| <b>File No. - N° du dossier client</b> | <b>E60PD-17PAPR/A</b> | <b>Client Ref. No. - N° de ref. du</b> |

L'option de livraison et de distribution est à définir par l'utilisateur dans le document de commandes subséquentes. Une liste de points de livraison, récipients et quantités fixe par point de livraison doit également être fourni avec la commande subséquente, le cas échéant.

L'offrant doit vérifier avec le client au moment de la commande pour déterminer s'il y a des restrictions au quai de chargement et/ou de livraison de la marchandise.

**Insérer:**

L'option de livraison et de distribution est à définir par l'utilisateur dans le document de commandes subséquentes. Une liste de points de livraison, récipients et quantités fixe par point de livraison doit également être fourni avec la commande subséquente, le cas échéant.

L'offrant doit vérifier avec le client au moment de la commande pour déterminer s'il y a des restrictions au quai de chargement et/ou de livraison de la marchandise. Dans le cas où il y a des restrictions qui compliquent la livraison normale du papier, le client et l'offrant doivent concourir à un accord mutuel pour la livraison. Si un accord mutuel ne peut être atteint, le responsable de l'offre à commandes peut être contacté pour atténuer.

**3. Modifier Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection, Sous-section 4.1 Procédures d'évaluation, Sous-article 4.1.2 Évaluation financière, Sous-article 4.1.2.3 Méthode d'évaluation**

L'article sous Partie 4 Procédures d'évaluation et méthode de sélection, Sous-section 4.1 Procédures d'évaluation, Sous-article 4.1.2 Évaluation financière, Sous-article 4.1.2.3 Méthode d'évaluation est supprimé dans son intégralité et remplacé par ce qui suit:

**Supprimer :**

Un exemple de la méthode d'évaluation décrite ci-dessous se trouve dans le Tableau électronique de l'offre financière (TEOF), sous l'onglet *Exemple pour évaluation*.

Pour chaque région et pour chacun des articles du TEOF, la méthode suivante sera appliquée.

**A. Classement**

1. Le prix *par paquet – boîte ouverte* (colonne N) offert par chaque offrant sera classé selon le prix de tous les offrants. L'offrant proposant le prix stable le plus bas sera classé au premier rang. L'offrant proposant le deuxième prix le plus bas sera classé au deuxième rang, et ainsi de suite. Si deux offrants ou plus proposent le même prix, ils seront classés au même rang et l'offrant proposant un autre prix passera au prochain rang pour chaque prix en double.

**B. Notation et facteur multiplicateur**

1. Le prix des articles des offrants sera noté selon une formule en fonction du classement (« rank » R) multiplié par le facteur multiplicateur (« weighting » W ). La formule est la suivante :

$$\text{Note} = (11 - R) \times W$$

2. Le pointage pour chaque classe (5) de papier sera additionné pour déterminer le pointage

**Insérer :**

Un exemple de la méthode d'évaluation décrite ci-dessous se trouve dans le Tableau électronique de l'offre financière (TEOF), sous l'onglet *Exemple pour évaluation*.

|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
| <b>Contract No. - N° du Contract</b>   | <b>Amd/Amend</b>      | <b>Buyer - Id de l'acheteur</b>        |
|  | <b>01</b>             | <b>Pd150</b>                           |
| <b>File No. - N° du dossier client</b> | <b>E60PD-17PAPR/A</b> | <b>Client Ref. No. - N° de ref. du</b> |

Pour chaque région et pour chacun des articles du TEOF, la méthode suivante sera appliquée.

#### A. CLASSEMENT

Pour chaque palier de prix (Colonne N, O, P, et Q)

1. Le prix "par paquet" offert par chaque offrant sera classé par rapport aux prix de tous les offrants. L'offrant proposant le prix stable le plus bas sera classé au premier rang. L'offrant proposant le deuxième prix le plus bas sera classé au deuxième rang, et ainsi de suite. Si deux offrants ou plus proposent le même prix, ils seront classés au même rang et l'offrant proposant un autre prix passera au prochain rang pour chaque prix en double.

#### B. NOTATION ET FACTEUR MULTIPLICATEUR

1. Le prix des articles des offrants sera noté selon une formule en fonction du classement (« rank » R) multiplié par le facteur multiplicateur (« weighting » W ). La formule est la suivante :

$$\text{Note} = (11 - R) \times W$$

#### C. POINTAGE TOTAL

- a) Pour chaque palier : Le pointage de l'offrant pour tous les items soulignés va être regroupé et transposé sur une échelle de pourcentage (%) pour formuler le Score Moyen Palier de l'offrant.
- b) Le Score Moyen Palier de l'offrant va être multiplié avec les facteurs multiplicateurs suivant et le total pour formuler le Score Évalué Global de l'offrant :

Palier I (Colonne N) portera un facteur multiplicateur de 25%  
Palier II (Colonne O) portera un facteur multiplicateur de 40%  
Palier III (Colonne P) portera un facteur multiplicateur de 25%  
Palier IV (Colonne Q) portera un facteur multiplicateur de 10%

### 4. Répondre aux questions de l'industrie

#### Question #001 :

« À la recherche de clarifications de section 4.1.2.3 Méthode d'évaluation.

##### A. Classement

*Est-ce que vous pouvez confirmer que pour la première fois dans le processus de demande, plus que un offrant peut qualifier pour chaque régions, et ainsi va être classé d'une façon différente par région, basé sur le prix. »*

#### Réponse #001 :

La Méthode d'évaluation est identique à la façon dont il a été évalué la dernière fois avec E60PD-15PAPR. Aucun changement n'a été fait. Les offres seront évaluées et émises par région. Si un même offrant est retenu dans plus d'une région, TPSGC émettra une seule offre à commandes pour les régions visées. Les régions et la tarification applicable seront indiquées clairement dans les offres à commandes. Seulement une offre à commandes par région sera émise.

#### Question #002 :

|  |                       |  |
|--|-----------------------|--|
| <b>Contract No. - N° du Contract</b>   | <b>Amd/Amend</b>      | <b>Buyer - Id de l'acheteur</b>        |
|  | <b>01</b>             | <b>Pd150</b>                           |
| <b>File No. - N° du dossier client</b> | <b>E60PD-17PAPR/A</b> | <b>Client Ref. No. - N° de ref. du</b> |

« Annexe A Besoin Section 3- Livraison- Page 32 et 33- L'offrant doit vérifier avec le client au moment de la commande pour déterminer s'il y a des restrictions au quai de chargement et/ou de livraison de la marchandise.

Questions :

1. *Comment l'offrant traite-t-il des restrictions qui compliquent la livraison normale de papier?*
2. *Qu'est-ce que SPAC envisage comme une solution s'il y a des restrictions au quai de chargement et/ou de livraison de la marchandise qui peut être nuisibles au personnel de livraison de l'Offrant?*
3. *Existe-t-il une obligation pour le client d'accommoder raisonnablement l'offrant dans ces situations?*

**Réponses #002 :**

1. Les options de livraisons sous Annexe A Section 3 sont des directives générales et des scénarios qui sont généralement observés dans ce type d'approvisionnement. Dans le cas où il y a des restrictions qui compliquent la livraison normale du papier, le client et l'offrant doivent concourir à un accord mutuel pour la livraison. Si un accord mutuel ne peut être atteint, le responsable de l'offre à commandes peut être contacté pour atténuer.
2. SPAC envisage une solution à respecter entre le client et l'offrant. Comme mentionné ci-dessus, si un tel accord ne peut être atteint, le responsable de l'offre à commandes peut être contacté pour servir de médiateur.
3. Il y a une attente que le client accomode raisonnablement l'offrant dans ce genre de situations.

**TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS.**